

Índice

<i>Capítulo</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1
II. Resumen de la labor de la Comisión en su 73 ^{er} período de sesiones	5
III. Cuestiones específicas sobre las cuales los comentarios serían de particular interés para la Comisión	7
IV. Normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	10
V. Protección del medio ambiente en relación con los conflictos armados	97
VI. Inmunidad de jurisdicción penal extranjera de los funcionarios del Estado	204
VII. La sucesión de Estados en relación con la responsabilidad del Estado	313
VIII. Principios generales del derecho	334
IX. La elevación del nivel del mar en relación con el derecho internacional	354
X. Otras decisiones y conclusiones de la Comisión	374
 Anexos	
I. Los acuerdos internacionales jurídicamente no vinculantes	386
II. Solicitud de la Asamblea General en virtud del párrafo 34 de su resolución 76/111, de 9 de diciembre de 2021	400
Apéndice	405

Índice

<i>Capítulo</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1
A. Miembros	1
B. Mesa de la Comisión y Mesa ampliada	2
C. Comité de Redacción	2
D. Grupos de trabajo y grupo de estudio	3
E. Secretaría	4
F. Programa	4
II. Resumen de la labor de la Comisión en su 73 ^{er} período de sesiones	5
III. Cuestiones específicas sobre las cuales los comentarios serían de particular interés para la Comisión	7
A. Principios generales del derecho	7
B. La elevación del nivel del mar en relación con el derecho internacional	7
C. Medios auxiliares para la determinación de las normas de derecho internacional	8
D. Prevención y represión de la piratería y el robo a mano armada en el mar	9
E. El arreglo de controversias internacionales en las que son parte organizaciones internacionales	9
IV. Normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	10
A. Introducción	10
B. Examen del tema en el actual período de sesiones	10
C. Recomendación de la Comisión	11
D. Agradecimiento al Relator Especial	11
E. Texto del proyecto de conclusiones sobre la identificación y las consecuencias jurídicas de las normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	11
1. Texto del proyecto de conclusiones y del anexo	11
2. Texto del proyecto de conclusiones y sus comentarios	17
Primera parte	
Introducción	
Conclusión 1 Alcance	18
Comentario	18
Conclusión 2 Naturaleza de las normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	19
Comentario	19
Conclusión 3 Definición de norma imperativa de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	29
Comentario	29
Segunda parte	
Identificación de las normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	

Conclusión 4	Criterios para la identificación de una norma imperativa de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	31
	Comentario.....	31
Conclusión 5	Bases de las normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	33
	Comentario.....	33
Conclusión 6	Aceptación y reconocimiento.....	39
	Comentario.....	39
Conclusión 7	Comunidad internacional de Estados en su conjunto	41
	Comentario.....	41
Conclusión 8	Prueba de la aceptación y el reconocimiento	44
	Comentario.....	44
Conclusión 9	Medios auxiliares de determinación del carácter imperativo de las normas de derecho internacional general.....	47
	Comentario.....	47
Tercera parte		
	Consecuencias jurídicas de las normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	
Conclusión 10	Tratados que están en oposición con una norma imperativa de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>).....	52
	Comentario.....	52
Conclusión 11	Divisibilidad de las disposiciones de un tratado que están en oposición con una norma imperativa de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>).....	55
	Comentario.....	55
Conclusión 12	Consecuencias de la nulidad y la terminación de los tratados que están en oposición con una norma imperativa de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	57
	Comentario.....	57
Conclusión 13	Falta de efecto de las reservas a los tratados sobre las normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	58
	Comentario.....	58
Conclusión 14	Normas de derecho internacional consuetudinario que están en oposición con una norma imperativa de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>).....	60
	Comentario.....	60
Conclusión 15	Obligaciones creadas por actos unilaterales de Estados que están en oposición con una norma imperativa de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	65
	Comentario.....	65
Conclusión 16	Obligaciones creadas por resoluciones, decisiones u otros actos de organizaciones internacionales que están en oposición con una norma imperativa de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	67
	Comentario.....	67

Conclusión 17	Normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>) como obligaciones para con la comunidad internacional en su conjunto (obligaciones <i>erga omnes</i>)	70
	Comentario	70
Conclusión 18	Normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>) y circunstancias que excluyen la ilicitud	75
	Comentario	75
Conclusión 19	Consecuencias particulares de las violaciones graves de normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	76
	Comentario	76
Cuarta parte		
Disposiciones generales		
Conclusión 20	Interpretación y aplicación en consonancia con las normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>)	86
	Comentario	86
Conclusión 21	Procedimiento recomendado	88
	Comentario	88
Conclusión 22	Sin perjuicio de las consecuencias que determinadas normas imperativas de derecho internacional general (<i>ius cogens</i>) puedan generar de otro modo	91
	Comentario	91
Conclusión 23	Lista no exhaustiva	92
	Comentario	92
	Anexo	96
V.	Protección del medio ambiente en relación con los conflictos armados	97
A.	Introducción	97
B.	Examen del tema en el actual período de sesiones	98
C.	Recomendación de la Comisión	98
D.	Agradecimiento a la Relatora Especial	98
E.	Texto del proyecto de principios sobre la protección del medio ambiente en relación con los conflictos armados	99
1.	Texto del proyecto de principios	99
2.	Texto del proyecto de principios con sus comentarios	104
	Comentario general	104
	Preámbulo	105
	Comentario	106
Primera parte		
Introducción		
Principio 1	Alcance	108
	Comentario	108
Principio 2	Propósito	108
	Comentario	108

Segunda parte		
Principios de aplicación general		
Principio 3	Medidas para mejorar la protección del medio ambiente.....	109
	Comentario.....	109
Principio 4	Designación de zonas protegidas	113
	Comentario.....	113
Principio 5	Protección del medio ambiente de los pueblos indígenas	117
	Comentario.....	117
Principio 6	Acuerdos sobre la presencia de fuerzas militares	121
	Comentario.....	121
Principio 7	Operaciones de paz	123
	Comentario.....	123
Principio 8	Desplazamientos humanos	126
	Comentario.....	126
Principio 9	Responsabilidad del Estado.....	130
	Comentario.....	131
Principio 10	Debida diligencia de las empresas.....	136
	Comentario.....	136
Principio 11	Responsabilidad civil de las empresas	143
	Comentario.....	143
Tercera parte		
Principios aplicables durante un conflicto armado		
	Comentario.....	147
Principio 12	Cláusula de Martens con respecto a la protección del medio ambiente en relación con los conflictos armados	148
	Comentario.....	148
Principio 13	Protección general del medio ambiente durante un conflicto armado.....	152
	Comentario.....	153
Principio 14	Aplicación del derecho de los conflictos armados al medio ambiente	156
	Comentario.....	156
Principio 15	Prohibición de las represalias	158
	Comentario.....	158
Principio 16	Prohibición del pillaje	161
	Comentario.....	161
Principio 17	Técnicas de modificación ambiental	165
	Comentario.....	165
Principio 18	Zonas protegidas	167
	Comentario.....	167

Cuarta parte		
Principios aplicables en las situaciones de ocupación		
Comentario.....	168	
Principio 19 Obligaciones ambientales generales de la Potencia ocupante	171	
Comentario.....	172	
Principio 20 Utilización sostenible de los recursos naturales	180	
Comentario.....	180	
Principio 21 Prevención de los daños transfronterizos	183	
Comentario.....	183	
Quinta parte		
Principios aplicables después de un conflicto armado		
Principio 22 Procesos de paz	186	
Comentario.....	186	
Principio 23 Intercambio de información y acceso a esta	190	
Comentario.....	190	
Principio 24 Evaluaciones ambientales y medidas de reparación posteriores a un conflicto armado.....	194	
Comentario.....	194	
Principio 25 Socorro y asistencia.....	195	
Comentario.....	196	
Principio 26 Restos de guerra	199	
Comentario.....	199	
Principio 27 Restos de guerra en el mar	201	
Comentario.....	201	
VI. Inmunidad de jurisdicción penal extranjera de los funcionarios del Estado.....	204	
A. Introducción.....	204	
B. Examen del tema en el actual período de sesiones	205	
C. Texto del proyecto de artículos sobre la inmunidad de jurisdicción penal extranjera de los funcionarios del Estado aprobado por la Comisión en primera lectura	205	
1. Texto del proyecto de artículos	205	
2. Texto del proyecto de artículos con sus comentarios	211	
Comentario general	212	
Primera parte		
Introducción		
Comentario.....	215	
Artículo 1 Ámbito de aplicación del presente proyecto de artículos	215	
Comentario.....	215	
Artículo 2 Definiciones	221	
Comentario.....	223	
Segunda parte		
Inmunidad <i>ratione personae</i>		
Comentario.....	233	

Artículo 3	Beneficiarios de la inmunidad <i>ratione personae</i>	233
	Comentario.....	233
Artículo 4	Alcance de la inmunidad <i>ratione personae</i>	241
	Comentario.....	242
Tercera parte		
Inmunidad <i>ratione materiae</i>		
	Comentario.....	246
Artículo 5	Beneficiarios de la inmunidad <i>ratione materiae</i>	246
	Comentario.....	246
Artículo 6	Alcance de la inmunidad <i>ratione materiae</i>	247
	Comentario.....	248
Artículo 7	Crímenes de derecho internacional respecto de los que la inmunidad <i>ratione materiae</i> no se aplica	251
	Comentario.....	251
Cuarta parte		
Disposiciones y garantías procesales		
	Comentario.....	264
Artículo 8	Aplicación de la cuarta parte	265
	Comentario.....	265
Artículo 9	Consideración de la inmunidad por el Estado del foro.....	267
	Comentario.....	267
Artículo 10	Notificación al Estado del funcionario	271
	Comentario.....	271
Artículo 11	Invocación de la inmunidad	276
	Comentario.....	276
Artículo 12	Renuncia a la inmunidad	279
	Comentario.....	280
Artículo 13	Solicitudes de información	286
	Comentario.....	287
Artículo 14	Determinación de la inmunidad	289
	Comentario.....	290
Artículo 15	Remisión del procedimiento penal	298
	Comentario.....	298
Artículo 16	Trato justo del funcionario del Estado	303
	Comentario.....	303
Artículo 17	Consultas	306
	Comentario.....	306
Artículo 18	Arreglo de controversias	307
	Comentario.....	307

Anexo	Lista de los tratados a que se hace referencia en el proyecto de artículo 7, párrafo 2	309
	Comentario.....	310
VII.	La sucesión de Estados en relación con la responsabilidad del Estado	313
A.	Introducción.....	313
B.	Examen del tema en el actual período de sesiones	313
C.	Texto de los proyectos de artículo sobre la sucesión de Estados en relación con la responsabilidad del Estado aprobados provisionalmente por la Comisión en sus períodos de sesiones 71° y 72°	317
D.	Texto de los proyectos de directriz sobre la sucesión de Estados en relación con la responsabilidad del Estado aprobados provisionalmente por la Comisión en su 73 ^{er} período de sesiones	319
1.	Texto de los proyectos de directriz.....	319
2.	Texto de los proyectos de directriz, con sus comentarios, aprobados provisionalmente por la Comisión en su 73 ^{er} período de sesiones	321
Directriz 6	Ausencia de efecto sobre la atribución	321
	Comentario.....	321
Directriz 7 bis	Hechos compuestos	322
	Comentario.....	322
Directriz 10	Unificación de Estados.....	323
	Comentario.....	324
Directriz 10 bis	Incorporación de un Estado a otro Estado	324
	Comentario.....	325
Directriz 11	Disolución de un Estado.....	325
	Comentario.....	325
Directriz 12	Casos de sucesión de Estados cuando el Estado predecesor sigue existiendo	326
	Comentario.....	326
Directriz 13	Unificación de Estados.....	328
	Comentario.....	328
Directriz 13 bis	Incorporación de un Estado a otro Estado	328
	Comentario.....	328
Directriz 14	Disolución de un Estado.....	329
	Comentario.....	329
Directriz 15	Protección diplomática.....	330
	Comentario.....	330
Directriz 15 bis	Cesación y no repetición	331
	Comentario.....	332
VIII.	Principios generales del derecho	334
A.	Introducción.....	334
B.	Examen del tema en el actual período de sesiones	334
1.	Presentación del tercer informe por el Relator Especial	337

2.	Resumen del debate.....	338
3.	Observaciones finales del Relator Especial.....	342
C.	Texto de los proyectos de conclusión sobre los principios generales del derecho aprobados provisionalmente por la Comisión en su 73 ^{er} período de sesiones	345
1.	Texto de los proyectos de conclusión.....	345
2.	Texto de los proyectos de conclusión y sus comentarios aprobados provisionalmente por la Comisión en su 73 ^{er} período de sesiones	346
	Conclusión 3 Categorías de principios generales del derecho.....	346
	Comentario.....	346
	Conclusión 5 Determinación de la existencia de un principio común a los diferentes sistemas jurídicos del mundo	348
	Comentario.....	348
	Conclusión 7 Identificación de principios generales del derecho formados en el sistema jurídico internacional.....	351
	Comentario.....	351
IX.	La elevación del nivel del mar en relación con el derecho internacional	354
A.	Introducción.....	354
B.	Examen del tema en el actual período de sesiones	354
1.	Presentación del segundo documento temático por los Copresidentes.....	355
2.	Resumen del debate.....	360
3.	Observaciones finales de los Copresidentes	370
4.	Cuestiones para un estudio ulterior relativas a los subtemas de la condición de Estado y la protección de las personas afectadas por la elevación del nivel del mar ...	371
C.	Labor futura del Grupo de Estudio	373
X.	Otras decisiones y conclusiones de la Comisión	374
A.	Inclusión de nuevos temas en el programa de trabajo.....	374
B.	Solicitudes de la Comisión a la Secretaría de preparación de estudios sobre temas del programa de trabajo de la Comisión	374
C.	Programa, procedimientos y métodos de trabajo de la Comisión y su documentación	375
1.	Grupo de Trabajo sobre el programa de trabajo a largo plazo.....	375
2.	Grupo de Trabajo sobre los métodos de trabajo de la Comisión	376
3.	Examen de la resolución 76/117 de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 2021, relativa al estado de derecho en los planos nacional e internacional	377
4.	Honorarios.....	379
5.	Documentación y publicaciones.....	379
6.	<i>Anuario de la Comisión de Derecho Internacional</i>	381
7.	Asistencia de la División de Codificación.....	381
8.	Sitios web	381
9.	Biblioteca Audiovisual de Derecho Internacional de las Naciones Unidas	382
10.	Consideración de la posibilidad de celebrar en Nueva York la primera parte de un período de sesiones de la Comisión del próximo quinquenio	382
11.	Visados	382

D.	Fecha y lugar de celebración del 74º período de sesiones de la Comisión	382
E.	Examen del párrafo 34 de la resolución 76/111, de 9 de diciembre de 2021, relativa al informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su 72º período de sesiones	382
F.	Cooperación con otros órganos.....	383
G.	Representación en el septuagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General....	383
H.	Seminario de Derecho Internacional	383
 Anexos		
I.	Los acuerdos internacionales jurídicamente no vinculantes.....	386
II.	Solicitud de la Asamblea General en virtud del párrafo 34 de su resolución 76/111, de 9 de diciembre de 2021	400
	Apéndice	405